



## K 1094

Scania P, R, T



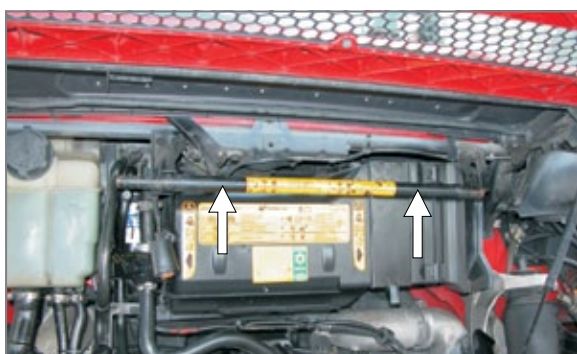
EN Open the front bonnet

PL Podnieść maskę przednią

DE Die Motorhaube öffnen

RU Поднять капот

FR Soulever le capot avant



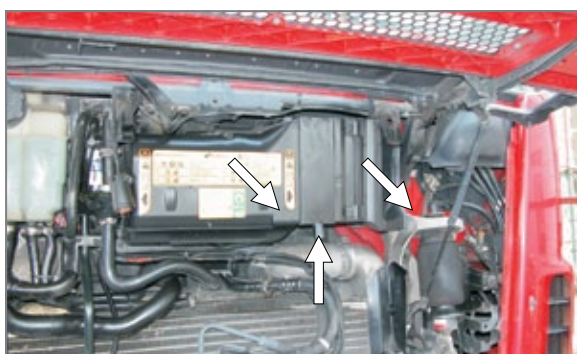
EN Remove the protecting device

PL Usunąć element zabezpieczający

DE Das Schutzelement entfernen, die Filterverkleidung herausnehmen

RU Удалить предохранительный элемент

FR Enlever l'élément de protection



EN Remove the filter cover

PL Wyciągnąć pokrywę komory filtra

DE Das Filter mit Rahmen aus dem Sitz lösen

RU Вытащить крышку камеры фильтра

FR Sortir le couvercle de la chambre du filtre



EN Gently remove the old filter, put in the new one and carry out the opposite to all the previously mentioned operations in the reversed order

PL Ostrożnie usunąć zabrudzony filtr, następnie zamontować nowy oraz wykonać powyższe czynności w kolejności odwrotnej

DE Das verschmutzte Filter vorsichtig abnehmen, das neue einlegen und die oben genannten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen

RU Осторожно удалить загрязненный фильтр, затем вмонтировать новый и выполнить те же действия в обратной последовательности

FR Enlever soigneusement le filtre usé, en installer un nouveau et réaliser les opérations mentionnées ci-dessus dans l'ordre inverse